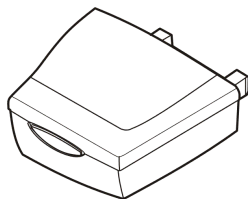


Guía del usuario del Adaptador Bluetooth AD-5B de Nokia



9230633

1ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto AD-5B se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Contenido

1. Introducción.....	4
2. Inicio.....	6
Descripción general.....	6
Uso del adaptador por primera vez	6
Vinculación del dispositivo.....	7
Vinculación de varios kits manos libres portátiles	9
Reinicio de los kits manos libres portátiles.....	9
Apagar el Adaptador Bluetooth de Nokia.....	10
Modos del indicador luminoso.....	10
Transferencia de las señales de audio	12
Desconexión accidental del adaptador Bluetooth	13
Optimización del uso del adaptador	13
Cuidado y mantenimiento	15

1. Introducción

Con el Adaptador Bluetooth AD-5B de Nokia podrá usar el kit manos libres portátil con la tecnología Bluetooth con los teléfonos Nokia que dispongan de un conector Pop-Port™ pero que no ofrezcan la funcionalidad Bluetooth integrada. De este modo podrá hacer y recibir llamadas con más libertad mientras viaja o está en la oficina.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el Adaptador Bluetooth AD-5B de Nokia. El hecho de no seguir la guía del usuario puede ser peligroso o ilegal. Podrá encontrar más información, incluyendo información importante sobre seguridad y mantenimiento, en las guías del usuario del teléfono y del kit manos libres portátil.



Nota: Podría haber restricciones al uso de dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth en algunos sitios. Consulte con las autoridades locales o con el proveedor de servicios.

Las funciones que utilicen la tecnología inalámbrica Bluetooth, o que permitan que se emplee a la vez que otras funciones, aumentan el consumo de batería y reducen la duración de la misma.

Todos los dispositivos inalámbricos pueden interferir entre sí, lo que podría afectar el rendimiento.

El Adaptador Bluetooth de Nokia funciona con kits manos libres portátiles Nokia compatibles (así como con otros productos de kits manos libres portátiles compatibles), pero no con otros tipos de productos con tecnología Bluetooth.

El paquete de ventas del Adaptador Bluetooth de Nokia incluye el adaptador y la guía del usuario. Recuerde que encontrará el código de acceso de Bluetooth, que necesita para utilizar el adaptador con el kit manos libres portátil, en la tarjeta que se proporciona junto con el paquete de ventas del kit manos libres portátil. Guarde este código en un lugar seguro.

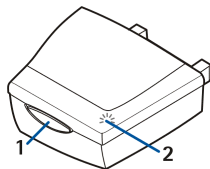
2. Inicio

■ Descripción general

El Adaptador Bluetooth de Nokia consta de las siguientes partes:

1 – Tecla de control: apaga y enciende el adaptador. Con la tecla de control también podrá cambiar los modos del adaptador.

2 – Indicador luminoso: muestra el estado actual del adaptador. Véase [Modos del indicador luminoso](#) en la página 10.



Recuerde que no debe cubrir el adaptador para que la conexión con Bluetooth sea óptima.

Dado que el Adaptador Bluetooth es un accesorio para aquellos modelos de teléfonos Nokia que no admiten la tecnología inalámbrica Bluetooth, no habrá ni menús ni interfaces de usuario en el teléfono.

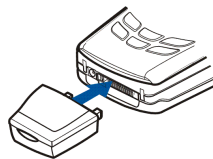
■ Uso del adaptador por primera vez

Antes de que pueda utilizar el Adaptador Bluetooth, tendrá que asociarlo o vincularlo al kit manos libres portátil que desee. El kit manos libres portátil compatible debe admitir la especificación Bluetooth Specification 1.1. Para realizar la vinculación necesita el adaptador, un teléfono compatible y el kit

manos libres portátil incluyendo el código PIN del mismo. Sólo tendrá que vincular una sola vez cada kit manos libres portátil.

Conecte el Adaptador Bluetooth de Nokia al conector Pop-Port™ del teléfono. Recuerde que el teléfono debe estar en modo de espera, listo para usar, y no debe haber ningún carácter escrito. El indicador luminoso del adaptador parpadeará en verde una vez para indicar que está encendido. Si el adaptador no se ha vinculado a ningún kit manos libres portátil, el indicador luminoso parpadeará en rojo lentamente.

Recuerde que si está activado el bloqueo del teclado del teléfono, se desactivará automáticamente una vez conectado el adaptador al teléfono. Recuerde también que si su teléfono dispone del modo de silencio, la respuesta automática no funcionará. Además el modo de luces apagadas del teléfono debe estar activado, ya que el tener las luces encendidas siempre reduce la duración de la batería.



Vinculación del dispositivo

El kit manos libres portátil debe estar encendido antes de que comience a vincular este dispositivo al Adaptador Bluetooth de Nokia. Asegúrese de que no hay ningún kit manos libres portátil ni ningún otro dispositivo de audio compatible en 10 metros.

1. Consulte la guía del usuario del kit manos libres portátil para saber cómo vincularlo.

2. Conecte el adaptador al conector Pop-Port™ del teléfono. Espere a que el indicador parpadee en rojo lentamente. Seleccione el modo de entrada del PIN pulsando una vez la **Tecla de control** del Adaptador Bluetooth para que el adaptador busque el kit manos libres portátil compatible.

Si no existe ningún kit manos libres portátil que tenga la tecnología inalámbrica Bluetooth compatible en un radio de 10 metros, el indicador luminoso parpadeará en rojo para indicar que se ha producido un error. En ese caso, el adaptador cambia a modo **Init** (inicio) y el indicador parpadeará en rojo lentamente. Véase [Modos del indicador luminoso](#) en la página 10.

3. Si encuentra un kit manos libres portátil compatible, el indicador luminoso se mostrará en verde continuamente durante 20 segundos. Escriba en el teléfono el código Bluetooth de cuatro dígitos para vincular el kit manos libres portátil en este período de tiempo. Los dígitos se mostrarán en la pantalla del teléfono. Pulse **#** para terminar de introducir el código de acceso.

El código de acceso de Bluetooth se encuentra en la tarjeta que se entrega con el paquete de venta del kit manos libres portátil.

Si la vinculación se realiza correctamente, la pantalla del teléfono se mostrará en blanco. El indicador de luz del Adaptador Bluetooth de Nokia se apagará y  aparecerá en la pantalla del teléfono.

El kit manos libres portátil, cuyo código ha introducido por primera vez, pasará a ser el dispositivo predeterminado del Adaptador Bluetooth.

Ya puede utilizar el Adaptador Bluetooth y el kit manos libres portátil.

Recuerde que todas las señales de audio, incluidos los tonos de avisos de llamadas, se redirigirán ahora al kit manos libres portátil.

4. Si la vinculación no se ha realizado correctamente, pulse brevemente la **Tecla de control** o bien, desconecte el adaptador del teléfono y vuelva a empezar el proceso de vinculación desde el primer paso descrito anteriormente.

Vinculación de varios kits manos libres portátiles

Si desea vincular otro kit manos libres portátil al adaptador, repira el procedimiento anteriormente descrito. No obstante, compruebe primero que el kit manos libres portátil que ha vinculado está apagado y que el nuevo que desea vincular está en un radio de 10 metros del adaptador. Recuerde que el adaptador sólo puede estar vinculado a dos kits manos libres portátiles a la vez.

Al utilizar los kits manos libres portátiles, el adaptador buscará antes el usuario predeterminado, que es el primer kit manos libres portátil vinculado y, a continuación, el segundo. Si desea vincular más kits manos libres portátiles, el nuevo reemplazará al usuario secundario. Puede reemplazar al usuario secundario tantas veces como desee. Si desea reemplazar el usuario predeterminado, deberá reiniciar el adaptador. Recuerde que como al reiniciar se borra la memoria del adaptador, el usuario secundario se reiniciará también.

■ Reinicio de los kits manos libres portátiles

Al reiniciar, toda la información de la vinculación y de los datos de usuario se borrará. Para reiniciar el adaptador, mantenga pulsada la **Tecla de control** durante 10 segundos. El indicador luminoso se mostrará en verde y rojo alternativamente durante otros 10 segundos para confirmar el reinicio.

Puede que su kit manos libres portátil sólo acepte un número limitado de vinculaciones y tenga que reiniciar para realizarlas. Para reiniciar el kit manos libres portátil, consulte la guía del usuario del mismo.

■ Apagar el Adaptador Bluetooth de Nokia

Puede apagar el adaptador si, por ejemplo, no lo va a utilizar durante un tiempo. Si desea apagar el adaptador, pulse la **Tecla de control** durante 2 segundos. El indicador luminoso parpadeará en rojo una vez y  desaparecerá de la pantalla del teléfono. Cuando el adaptador está apagado, el teléfono funciona como si no estuviese conectado el adaptador. Para volver a encender el adaptador, pulse una vez la **Tecla de control**.

■ Modos del indicador luminoso

El indicador luminoso tiene los siguientes modos:

- **Parpadeo rojo lento** (encendido durante 0,2 segundos, apagado durante 5 segundos)

El adaptador se encuentra en modo **Init** (inicio). Esto significa que el adaptador está conectado al teléfono. El adaptador permanece en modo **Init** hasta que pulse la **Tecla de control** para buscar un nuevo kit manos libres portátil o apague el adaptador.

- **Parpadeo verde lento** (encendido durante 0,2 segundos, apagado durante 0,8 segundos)

El adaptador se encuentra o bien,

en modo **Inquiry** (búsqueda), lo que significa que el adaptador busca un nuevo kit manos libres con la tecnología Bluetooth. Si busca un kit manos libres portátil, el adaptador cambia automáticamente al modo **Pairing** (vinculación). Si no se encuentra ningún kit manos libres portátil, el adaptador pasa al modo **Init** (inicio).

o en modo **Page** (localización) lo que significa que está buscando kits manos libres portátiles vinculados.

- **Verde continuo** (encendido durante 20 segundos)

El adaptador se encuentra en modo **Pairing** (localización). Significa que tiene 20 segundos para comenzar a introducir el código de acceso de Bluetooth en el teléfono. Si la vinculación se realiza correctamente, el adaptador cambia al modo **Idle** (inactivo). Si la vinculación no se realiza correctamente, el adaptador pasa al modo **Init** (inicio).

- **Parpadeo verde** (encendido durante 0,2 segundos, apagado durante 2 segundos)

El adaptador se encuentra en modo **Idle** (inactivo). El icono  se mostrará en la pantalla del teléfono. Ya puede utilizar el teléfono y el kit manos libres portátil con tecnología Bluetooth.

- **Parpadeo verde lento** (encendido durante 0,2 segundos, apagado durante 5 segundos)

El adaptador se encuentra en modo **Audio linked** (audio vinculado) lo que significa que se está realizando una llamada y que el audio se ha conectado al kit manos libres portátil.

- **Parpadeo rojo y verde alternándose en 10 segundos** (encendido durante 0,5 segundos, apagado durante 0,8 segundos)

El adaptador se encuentra en modo **Reset** (reinicio). Cuando el reinicio es correcto, el indicador luminoso parpadeará en verde.

- **El indicador luminoso no muestra ninguna indicación**

El adaptador se encuentra en modo **Power saving** (ahorro de energía) lo que significa que está apagado. Cuando el adaptador está apagado, el indicador luminoso parpadeará una vez en rojo para confirmar. En este modo el icono  desaparecerá de la pantalla del teléfono y las llamadas se dirigen al teléfono del modo habitual. Para volver al modo **Init** (inicio) pulse la **Tecla de control** una vez.

■ Transferencia de las señales de audio

Si pulsa brevemente una vez la **Tecla de control** durante una llamada en modo **Audio Linked** (audio vinculado), las señales de audio se transferirán al teléfono y la llamada continuará normalmente. Si desea volver a transferir las señales de audio al kit manos libres portátil, pulse la **Tecla de control** del adaptador o la **Tecla del kit manos libres portátil**.

Si el teléfono se encuentra en modo **Idle** (inactivo), podrá transferir las señales de audio desde el kit manos libres portátil al teléfono pulsando brevemente una vez la **Tecla de control**. Si desea volver a transferir las señales de audio al kit manos libres portátil, pulse la **Tecla de control** del adaptador o la **Tecla del kit manos libres portátil**.

Recuerde que cuando las señales de audio se hayan transferido al kit manos libres portátil, todas estas señales, incluidos los tonos de avisos de llamadas, se redirigirán al kit manos libres portátil.

■ Desconexión accidental del adaptador Bluetooth

Si durante una llamada, el adaptador se desconecta accidentalmente del conector Pop-Port™ o la batería del kit manos libres portátil se está agotando, la llamada se transferirá al teléfono y seguirá con normalidad. La información de vinculación queda almacenada en la memoria permanente del adaptador.

Si la distancia entre el adaptador y el kit manos libres portátil es mayor de 10 metros, o por si alguna otra razón la conexión de radio entre el kit y el adaptador se pierde, los dos dispositivos intentarán restaurar la conexión perdida durante unos instantes. Si no se puede volver a establecer la conexión, la llamada se transferirá al teléfono y continuará con normalidad, y el adaptador Bluetooth volverá al modo **Idle** (inactivo).

■ Optimización del uso del adaptador

Las siguientes recomendaciones le ayudarán a sacarle el máximo partido al adaptador:

- Debería establecer las opciones de la luz de fondo del teléfono en el modo **Automático** para que no se consuma batería innecesariamente. Para seleccionar el modo automático en la mayoría de los teléfonos Nokia, vaya a Opciones => Opciones de accesorios => Manos libres => Luces. A continuación seleccione Automático.

- El vibrador interno del teléfono funciona tan sólo cuando el adaptador está en modo **Power saving** (ahorro de energía).
- No utilice el modo de silencio en el teléfono, porque entonces no podrá oír la señal de llamada y podría no darse cuenta de que le llaman. La respuesta automática no funciona cuando el modo de silencio está activado.
- Si ha apagado el teléfono y está conectado el adaptador, éste cambia a modo **Init** (inicio) cuando conecte el cargador al teléfono.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de garantía y a disfrutar de este producto durante años.

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo. La manipulación del dispositivo por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.